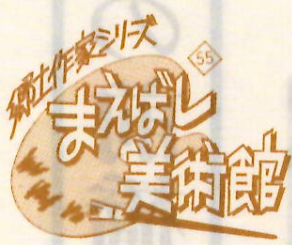




1993年 日本画 60×72cm



初冬の覚満淵

浅田 萩石 (1934～)

あさだ・しゅうせき 県美術会会員、市民展審査員／冬支度を整えた赤城山覚満淵を、透明感のある色彩と遠近感のある画面構成で表現／西片貝町一丁目在住／60歳

ピックアップ

ヘザーさんの「見聞録」…2-5

- ▷魅力いっぱい「学校開放」…6-7
- ▷「朔太郎と私」感想文募集…8
- ▷寒さに負けず体力づくり…9
- ▷15日から「歳末火災予防」…10
- ▷早めに水道管の防寒対策…10
- ▷国民年金支給額引き上げ…11
- ▷歳末助け合いにご協力を…11
- ▷「母と子の食卓」宝田さん…12

こまめに出す心がけを

年末年始はゴミの集中する時期

●し尿収集
年末は十二月二十八日(水)の午前中まで、年始は一月四日(水)から行います。問い合わせは南部清掃事務所 ☎0020へ。
●犬・猫の死体処理の申し込み
年末は十二月三十日(金)午後二時まで、年始は一月四日(水)からです。自己搬入する時(有料で一頭千円)は、亀泉清掃工場(亀泉町 ☎1783)へ。また、市が取りに行く時(同一千円)は、申し込みを西部清掃事務所 ☎5074へ。
○：問い合わせは各施設へ。



収集日を守って集積所をきれいに

年末年始はゴミの多い時期です。大掃除などは早めに行い、こまめにゴミを出すよう心がけましょう。
●可燃ゴミ・不燃ゴミの収集
年末は十二月三十日(金)まで、年始は一月四日(水)から行います。なお、十二月二十三日(金)は祝日ですが、金曜の収集地域に限り業務を行います。問い合わせは清掃業務課 ☎1009へ。
●事業所ゴミの自己搬入
会社など事業所の可燃ゴミは、亀泉清掃工場(亀泉町 ☎1783)へ連絡してから、十二月二十日(火)までに搬入するようご協力ください。来年は一月四日(水)からです。

この広報紙は再生紙を使用しています。

"ゆとり"のない社会

大好き前橋
マイタウン

ワイド版

今回のテーマ

ヘザーさんの前橋見聞録

市国際交流員として活躍するヘザー・スミスさん。

ん。本市に来て一年半がたちました。今回はヘザ

ーさんが前橋に住んでみて、「見て、触れて、感じ

たこと」を語ってもらいました。日本での生活や

習慣は、どのように映っているのでしょうか。

働き過ぎじゃないかしら
家族のこと考えて

子どもを育て、家事もして、

仕事もこなす日本の女性。わた

しには、まねできません。まだ

結婚してはいませんが、共働き

の場合、イギリスでは家事を夫

と分け合うのが一般的です。も

ちろん、子どもを育てるにも、

夫の協力がなければできないこ

とです。保育園の送り迎えなど

も、夫が進んでしています。日

本では、あまり見かけたことが

ありません。

会社に勤めている女性はい



休日はお父さんといっしょに

夫の協力で安
心して仕事を



横沢 郁代さん

病院の仕事は、宿直や日曜勤務もあって不規則なんです。共働きのわたしにとって、いちばんの心配は育児。家では、夫や同居の両親がとても協力してくれます。夫とよく会話して、互いに理解し合うことが大切。安心して仕事を続ける秘けつです。(三俣町一丁目・臨床衛生検査技師・36歳)

とても豊かな日本なのに
暮らしにゆとりが

物価の高さには、驚かされま

す。安いのはたばこ、バナナ、

卵くらいかな。イギリスに比べ

て、肉も野菜も三割ほど高いで

すね。もっとびっくりしたこと

は、住宅がとても狭いこと。そ

して、マイホームを持つことが

「夢」であること。イギリスで

は、だいたい一千万円ほどで家

が購入できます。日本では二十

歳代で家を持つことは無理です

が、イギリスでは夢じゃありま



「夢」が並んでいる住宅展示場



ヘザー・スミスさん (25) イギリス・ランカスター市出身。昨年7月から市国際交流員として企画調整課に勤務。行政文書の翻訳や外国人の相談員として活躍している。(岩神町四丁目)

ね。でも、わたしの知り合いや周りの人を見ても、休暇を取るのには二日程度。働き過ぎじゃないかしら。せっかく休暇を取っても、会社の人とゴルフに行ったり、仕事帰りに会社の人と飲みに行ったりしてますね。もっと、家族と過ごす時間を大切にすべきだと思います。

があって、お金がたくさんかかります。お中元、お歳暮、結婚式。もっと家族のためにお金を使えばいいと思うのですが。日本という国には、お金がたくさんあるのに、日本人にはお金がないのではないかと感じてしまいます。生活にゆとりがないように感じます。

治安はともないですね。夜中に一人で家に帰っても、前橋ではほとんど心配いりません。イギリスでは、女性一人で暗い道を歩くことは危ないし、アパートのかぎを開ける時、「もしかししたら、中に泥棒がいるのではないか」と不安に思うこともあります。

今、海外旅行で毎年たくさん日本人が外国に出かけています。でも治安のいい国は少ないので、日本と同じような気持ちでいるとたいへんな目に遭うことも。気をつけてもらいたいですね。



外国人教師を迎えて——全国でも数少ない国際理解の教室が勝山小で開かれています

豊かなのに

ゴミの少ない美しいまち 市民マナーに感心

以前、インドや韓国に旅行しましたが、イギリスも含めて道路に多くのゴミが散らかっています。前橋は市民のマナーがいいことや、町内で清掃活動のボランティアをしているのでとてもきれいです。住民が花の手入れをしているのを見て、感心しました。

えたらうれしいな。新しい建物では、前橋デルサがいいですね。建物が単なる四角いビルでなく、外壁や窓ガラスの色がきれいなので、とてもすてきです。

厳しくて、古い建物を改装しながら今でも使っています。窓から見える風景にまで、気を遣っている所もあります。そのような所では、看板を立てるにも許可が必要ですが、景観に配慮し

パック詰めを少なくして 資源の有効利用を

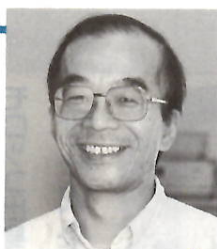
ゴミに対する関心は、日本の方が高いですね。前橋は、分別収集が徹底されています。すばらしいことです。イギリスでは、生ゴミと不燃ゴミを分けていない地区もあるんですよ。イギリスは、日本より面積が狭いけれど、ほとんどが平地ですから、埋め立てて処理できるからだと思います。

でも、日本で生活していて、もったいないと感じるのは発泡



昭和初期に落成した県庁と群馬会館

トレー回収で 資源の再利用



鈴木 光男さん

うちのスーパーでは資源の再利用化を図るため、牛乳パックや発泡スチロールトレーの回収を行っています。ゴミ問題に対する企業の責任は重大。消費者の皆さんに、もっとも資源の大切さを呼びかけ、リサイクル運動を進めていきたいですね。(国領町二丁目・流通業・45歳)



さまざまな食品がパック詰めに

受験のための勉強よりも 実践的教育が必要

日本の子どもたちは、とても忙しいですね。学校が終わるとピアノ塾や学習塾に通ったり、部活動があったりでたいへん。イギリスの義務教育は五歳から十六歳まで。この間の教育内容は、国語や算数を中心で、体育や音楽などの授業はあまりありません。そして、ほとんどの子

どもたちは、塾などに通っていませんから、日本の子どもたちと違い、ピアノを弾ける子どもは少ないですね。イギリスの進学率は高校で三〇%、大学は五%程度。日本は九〇%が高校に、大学には四〇%も進学しているそうです。すごいですね。イギリスの大学で

イギリスでは多くの人が 老人ホームで生活

日本は核家族化が進んでいると言われますが、イギリスではもっと核家族化しています。ほとんどの家庭では、子どもが就職すると家を出ます。ですから老後は、夫婦二人で生活しているのも珍しくありません。日本のように、「老後は子どもと生活を共にしたい」と考える人は少ないですね。体が弱くなり、日

常生活の中で助けが必要になれば、ホームヘルパー制度が充実しているの自由なことはありません。また、老人ホームに入る人も多いですよ。老人ホームでは友達とみんなでバス旅行に出かけたり、楽しい催しも行われたりします。わたしの両親もいつかは老人ホームで生活したいと言っています。

子どもの覚え は速いですよ



滝野 陽子さん

モデル校として、外国人の英語指導助手による英会話を授業に取り入れています。国際化に、進んで対応できる児童の育成が目的。2年を担任していますが、子どもたちの覚えの速さにはびっくり。日本語と英語を、同時に身につけちゃうんですね。(総社町植野・勝山小教諭・45歳)

ザ

談

ロジャー・ブラッカーさんは、昨年八月にカナダからやって来ました。ヘザーさんと一緒に、日本の生活や文化、習慣の違いに戸惑つた。二人に「前橋」について、対談してもらいました。

今回のテーマ ヘザーさんの前橋見聞録

祭りや伝統を受け継ぐのはすごいわ

ヘザー 前橋の生活で困っていることありますか。

ロジャー 僕は独身で一人で住んでいます。日本では、ジャガイモやニンジンなどの野菜は袋詰めで、一個や二個では買えない。外食してもお金が同じくらいかかるので、週に二、三回は外食します。それでもすごくお金がかかりますね。

ヘザー そうね、卵も十個単位だし。でも、イギリスでは、商

店が五時三十分ごろには閉まる

けど、前橋のスーパーやお店は、七時ごろまで開いているから便利だわ。それに、商店街には専門店がたくさんあって楽しい。

ロジャー 不便なのは、キャッシュコーナー。カナダでは、二十四時間使えるんです。日本もそうなのと便利なんだけど。

ヘザー イギリスも二十四時間OK。それから、もつとバスの便がよくなるというの。

ロジャー 東京のように百貨間隔でバス停や地下鉄の駅があればすごいと思うけど。僕はスポーツが好きだから、サッカーができるくらいの広い公園がたくさんあるといいですね。

ヘザー 公園といえば、わたしの一番好きな場所は前橋公園。お弁当を持ってよく行くわ。前橋の伝統文化についてはどう思いますか。

ロジャー カナダの歴史はまだ二百年。ケベック州の一部で伝統的な雪祭りをしていますが、日本のように町ごとにお祭りをしているところはないですね。

ヘザー イギリスは長い伝統と歴史がありますが、やはり住民が祭りや伝統を受け継いでいくということはありません。日本



伝統を受け継いで(前橋まつり)

は正月に着物を着たり、おもちをついたり。すごいと思う。

東京みたいな都市でなくこのままで

ロジャー 日本のテレビを見て気がついたのは、番組の中で専門家が「日本人の考え方は…」とか、日本としては…」という日本を代表した言い方をしますよね。カナダでは、そうした言い方をする人はいないな。テレビのキャスターは個人の意見として話します。いろいろな人が移住して構成されているカナダと、日本という国の違いかな。

ヘザー 日本は経済力があるから、これから、これから外国人が住むようになるんじゃないかしら。もちろん前橋にも、みんな親切だから、これから

ロジャー・ブラッカーさん(23) カナダ・エドモントン市出身。昨年8月から県国際交流協会に勤務。3回目の来日。(昭和三十三丁目)

ロジャーさん(23) カナダ・エドモントン市出身。昨年8月から県国際交流協会に勤務。3回目の来日。(昭和三十三丁目)



市庁舎12階から市内を展望

しろい習慣ですね。

ロジャー 前橋の市民は、親しみやすいですね。パーにいと隣の人が話しかけてきたり、道で子どもたちがハローって声をかけてくれたり。

ヘザー 東京に比べて、前橋市民はとても優しいですね。

ロジャー 日本人は白人にいい印象を持っているけど、同じアジアの人たちにはあまりいい印象を持っていない気がする。

ヘザー そうね。知り合いの東南アジアの女性は、日本人男性と結婚して、普通の生活をしているけれど、夜はどこに勤めているの? って聞かれて悲しい思いをしたと言っていたわ。イギリス社会は、かつての植民地からたくさんの方が移り住んで構成されているから、偏った見方はしないですね。

声

VOICE



ハジメ・ロザナ・ユキエさん

ブラジル出身
静かでいいまち

3年前から自動車の部品工場に働いています。ブラジルに比べ前橋は寒いけど、静かで落ち着いた平和なまち。それに職場や近所の人も温かい人たちがばかりです。友達もたくさんできました。(広瀬町二丁目・会社員・29歳)



ゼヘリ・ラシッドさん

モロッコ出身
研修成果母国で

県スポーツ振興事業団で研修中。母国では中学で体育を教えていました。日本はボールなどの体育用具が多くてうらやましいです。帰国後は、今学んでいるスポーツイベントのやり方などを生かしたいね。(上小出町・教員・27歳)



ゴー・チンシェンさん

マレーシア出身
勉強によい環境

大学で情報学を学ぶため前橋に来ました。交通は不便だけれど、静かで勉強するには最適ですね。学生はみんな優しい人ばかり。でも、真剣に勉強する人とそうでない人の差が大きいかな。(若宮町二丁目・群馬大1年・21歳)



ピーター・ペインさん

アメリカ出身
公共施設が充実

専門学校で英語を教えています。日本人は、公共施設が充実しているのを感じてないみたい。よい施設がいっぱいあって、生活に不安のない国は少ないです。でも、公共の場のゴミ箱が足りないね。(北代田町・英語講師・26歳)



ニッキー・ウォングさん

オーストラリア出身
授業も和やかに

4月に留学のため来日。同級生の家にホームステイをしています。前橋はまちが大きいね。日本の学生はもっと「ガリ勉」だと思っていたけれど、授業も和やかでとても楽しい毎日。(総社町植野・共愛学園高2年・17歳)

地域の文化も国際理解のかけ橋に

いろんな前橋人が外国人と交流中

形の違う“ふれあい”を紹介します

フィリピンと姉妹交流

民間外交で互いに理解

前橋青年会議所理事長



平方 宏さん(40)
住吉町二丁目

フィリピン・カローカン市の青年会議所と十七年前から姉妹提携を結んでいます。初めは、メ



完成した第1号井戸の通水式

ンパリの相互訪問などで親善を深めていきましたが、フィリピンでは、進学したくても貧しくて大学に行けない若者がたくさんいることを切実に感じました。そこで、両会議所が基金を出し合い、毎年二人の学生に奨学金を提供することに。今では医師やコンピュータ・エンジニア

です。カローカン市側の提案もあって、この奨学金事業は昨年で終了。水事情の悪いフィリピンの多くの人のために、今年は井戸を掘ることになりました。九月に第一号の井戸が完成。今、約百世帯が利用しています。フィリピンでは、貿易摩擦もあって日本にいい印象を持っていない人もいます。でも、こうした「民間外交」を通じて、少しでも両国間の理解が深まればと思っています。

自然な心で交流を

国際化の進む中、わたしたちのまち前橋にも多くの外国人が住んでいます。現在、外国人登録をしている人は二千四百七十人。十年前に比べると四倍にもなっています。仕事や勉強、結婚など滞在の目的はさまざま。今回は、市国際交流員・ヘザーさんの目に映った前橋の姿を中心に、外国人がどのような思いを持ちながら生活しているのかを特集してみました。取材を進めて感じたことは、日本という国にはお金があっても生活や心にゆとりがない、ということ。確かに物価は高く狭い家、そして、大人も子どもも忙しい生活を送っています。価値観や習慣の違い、狭い国土という土地条件もありますが、ゆとりとは何かを、改めて問い直してみることがあります。また、多くの人にインタビ



市役所11階の相談窓口

は、言葉は違っても相手を理解しようとする心が大切と考えています。長い歴史を誇る伝統芸能「三番叟」は、外国人の心にも自然に伝わりやすい。身構えず偏った見方をしない、そんな当たり前の心の交流が、求められているのではないのでしょうか。



竹沢 泰子さん(58)
田口町

大学で外国人留学生のために日本語を教えています。中国やインドネシアなどアジアの学生が多く、みんな真剣に勉強して一日も早く日本の社会に溶け込もうと努力しています。ひたむきで純粋なんです。授業では、日本での生活や制度などをテーマにした作文を書くことも。これを読むと、生活や文化の違いが理解できず「さびしさ」を味わっている姿が伝

わってきます。ある留学生は、「日本では腹を割って話す」ということわざがあるのに、はっきり意思を表さない。どこまで話しているのか分からない。他の学生は「日本の家庭生活を知りたいのに、家庭訪問のチャンスがない」と。わたしは「日本にはそういうオープンな習慣はないのよ」と話しているのですが、理解しづらいようです。また、ある学生は「この工場に勤めているの」と近所の人によく尋ねられるそうです。群



留学生との交流のひとつ

馬の人は、アジア人を見ると労働者といった見方をする傾向がありますが、いろいろなタイプの人が生活しています。先入観で判断するのはどうかしら。

ました。また、市民文化会館で上演した時も外国人が興味深そうに。三番叟が日本文化の橋渡しとなり、子や孫に受け継がれば幸せなことですね。

200年の歴史を継承して

日本文化の「橋渡し」を

下長磯操 翁式三番叟保存会会長



小山 勝典さん(54)
下長磯町

保存会の会員は、二十二人でほとんどが会社員。練習にメンバーがそろわないことが多くな

と。日本の伝統芸能は、こうした精神的な圧力も受け継いでいるのではないのでしょうか。昭和五十四年には、「アジア太平洋国際人形劇祭典」に出演し



毎年4月15日に稲荷神社で奉納

●皆さんのご意見をお待ちしています

「大好き前橋マイタウン・ワイド版」(特集)で扱ってほしいテーマがあれきたら、お寄せください。前橋の将来の問題や身近なことでもなんでもけっこうです。市民の皆さんといっしょに考えたいと思います。ご意見をお待ちしています。

問い合わせは広報課 ☎内線3522へ。

“学校開放”

さまざまな企画で触れ合いの場

施設や人材生かして多彩な催し 学校機能開放講座

講演会やパソコン教室、コーラス、コンサート、たこ作りなど、多彩な催しが今、市立の幼稚園や小・中学校で市民を対象に開かれています。「学校機能開放講座」は、市と幼稚園、小・中学校が連携した事業。各施設の持つ教育機能（設備や人材など）を活用して、地域の住民を対象に園や学校で独自に事業を計画して実施します。

今年度は、若宮・総社幼稚園の二園と、岩神小、天神小、細井小、大室小の四校、中学校は四中、元総社中の二校が、ユニークな事業を企画して取り組んでいます。ここではその事業の



元気いっぱい水遊び（若宮幼稚園）

若宮幼稚園では、四月から「三歳児のつどい」を開催しています。様子

幼稚園

サツマイモの収穫を味わおうと十一月四日に「焼きいもパーティー」を開いた総社幼稚園。園児と来年度の入園予定児童とその親八十七人が参加し、歌を歌ったり焼き芋を食べたりして交流を深めました。また、プールで親子の水遊びや、園長が講師となって「地域社会と子どもの発達」をテーマに講演会



焼きたての芋に舌鼓（総社幼稚園）

小学校

岩神小では、四回の催しを計画。二年生とその親を対象にした「水泳教室」には九十六人が参加し、水中でいろいろなゲームなどを楽しみました。また、校内にある木の部屋を会場にした

これ以外にも、細井小では「たこ作り」や「親子天文教室」「ドイツと日本の子どもの様子」をテーマにした講演会を予定。また、大室小では、地域のお年寄りが講師になって、地域に残っている昔懐かしい遊具や生活用

天神小では県の環境教育実践推進校の指定を受け、PTAと連携した事業を実施。廃油を使ったせっけん作りに、三十人が参加しました。「環境コンサート」も開催し、児童や一般の人たちが参加。みんなで音楽をたのうしました。

元総社中の音楽教室では十月の土曜の午後、三回にわたって「合唱の楽しさを味わう」と題したコーラス教室を実施しました。PTAを中心に呼びかけ、お母さんたち約五十人が参加。同校の校内合唱コンクールに賛助出演し、会場を魅了しました。

中学校

中学校ではその学校の教諭が講師になり、パソコンとコーラスの教室をシリーズ的に企画。学校の機能をフルに生かした事業を展開しています。



コンサートをたんのう（天神小）

「学校」との連携事業

市生涯学習推進本部が、市内の公立や民間の教育機関と連携して行っている事業のあらましを紹介します。

□学校機能開放講座

幼稚園や小・中・養護学校の施設や人材を活用。地域に住む人々を対象に、講座や講習会などを開催しています。開講する学校が主体となり事業を企画して実施。毎年、7校（園）ほどが取り組んでいます。

□学校等施設開放講座

中学校や高校、専修学校の施設や機能を市民に開放し、コンピューター、ワープロなどの内容で毎年5つの講座を開催しています。この事業は昭和56年に、中学校を会場にした英会話教室を実施したことが初め。最近では、職場や家庭にOA機器が普及しその学習意欲の高まりから、情報系の講座が中心になってきています。

□学校施設開放推進事業

小・中・養護学校の施設を、学校教育に支障のない範囲で地域の人たちに開放する事業です。本市の施設開放は、次の3つに分けられます。①運動場、体育館などを開放する「スポーツ開放」②放課後の校庭を子どもの遊び場に開放する「遊び場開放」③特別教室、図書室、体育館などを開放する「学習開放」です。「スポーツ開放」は昭和45年、「遊び場開放」は同46年、「学習開放」は同56年に、それぞれ始まっています。

今、幼稚園や小・中学校、高校では、市民の皆さんを対象にさまざまな講座や催しなどが開かれています。こうした「学校」を学習やスポーツ活動の場として利用してもらうのが、「学校開放」です。公立の教育機関だけでなく、専修学校などとも連携して生涯学習の充実を図っています。今回は、市生涯学習推進本部で取り組んでいる「学校開放」の様子をレポートします。



親子で水遊びを楽しむ

子どもといっしょに若宮幼稚園の「3歳児のつどい」に、毎回参加しています。夏のヨーヨー釣りや水遊びは、楽しかったですね。プールの中で、夢中になって遊ぶ子どもたちの姿。見ていて本当によい企画だと思いました。(国領町一丁目・主婦・30歳)

ワープロの文書に挑戦



ワープロはわたしにとって、遠い存在だと思っていました。でも、専門学校で行われたシニアの教室に参加してみると、意外と簡単。時間のたつのも早かったね。今、老人会の名簿やチラシをワープロで作ってみようと思っています。(総社町総社・72歳)

利用しています

市民の声



コーラスで学生気分

元総社中のコーラスに参加し、学校の合唱コンクールで発表しました。保護者を中心に50人くらいが集まったんですよ。音楽室での練習は、女学生に戻ったみたいな気分になって胸がわくわく。懐かしく、よい体験ができました。(元総社町・主婦・44歳)

体育館を使って太極拳



桃井小の体育館を利用して、週1回太極拳をやっています。始めてから12年。6年前から、今の会場に変わったんですよ。家から近くて設備も整っているから便利。これからも長く続けたいな。皆さんもやってみませんか。(紅雲町二丁目・会社員・47歳)

魅力がいっぱい



真剣にキーボードを操作する受講生——専門学校の「初級パソコン」

パソコンやワープロ教室が人気 学校等施設開放講座

市立の中学校や高校、市内の専修学校の教育施設などを市民に開放することで、生涯学習機会の充実を図るのが「学校等施設開放講座」です。
今は職場や家庭などで、ワープロやパソコンを操作すること

市立の中学校や高校、市内の専修学校の教育施設などを市民に開放することで、生涯学習機会の充実を図るのが「学校等施設開放講座」です。
今は職場や家庭などで、ワープロやパソコンを操作すること



専門学校で洋裁の講座も(昨年)

以上に限定した「シニアのためのワープロ講座」が、東日本電子専門学校で開かれました。講座終了後、「同世代の人といっしょで安心して受講できた」「キーボードを打てるまでに上達」「町内行事のチラシ作りに役立ちそう」などの感想も。
市立前橋高では、夏休み中に女性を対象にした「女性ワープロ講座」が開かれました。昼間の時間帯のため、主婦の参加が目立ち、連日の猛暑にもかかわらず、八割近くの方が皆勤でした。

代までとさまざま。しかし、キーボードをたたき画面を見つめる目は、みんな真剣そのものです。
また、「学校等施設開放講座」は情報系の講座だけではなく、ボードや花やしきゅうなどで花をあしらったエプロン作りの洋裁講座が、一月に専修学校で開かれます(本紙12月15日号に募集記事を掲載予定)。
こうした生涯学習講座に参加することは、技術的な操作を習得するだけではありません。受講生同士が互いに教え合うことによって、触れ合いの輪も生ま

スポーツや遊び場などで楽しむ 学校施設開放事業

野球やサッカー、バレーボールなど。市内の小・中学校の校庭や体育館を利用して、市民のスポーツ活動が盛んです。これらの学校施設を地域住民に開放した「スポーツ開放」は、市民の生涯スポーツの場として人気を集め、多くの人に活用されています。
昭和四十五年、桂置小、桂置東小、東小、桂置中、東中の計五校を、県が「学校体育施設開

放」研究校に指定。これが「スポーツ開放」の始まりです。現在は五十八ある市内すべての小・中・養護学校で実施。開放校では学校施設開放管理運営委員会を組織し、利用日程の調整などを行っています。
今年度の登録数は六百七十団体。多い種目は野球やソフトボール、バレーボールなどです。昨



放課後の校庭は楽しい遊び場に

スポーツだけでなく、特別教室や図書室、集いの木の部屋などの多目的教室を生生涯学習の場として開放する「学習開放」を進めている学校も。その中で「図書室開放」は元総社北小、新田小、広瀬中の三校で現在実施中です。新田小では、土曜の午後P.T.A.を中心とした読み聞かせも行っています。



身近な学校施設を利用して太極拳

生涯学習特集「学びのページ」や生涯学習については生涯学習課内線4025へ問い合わせください。

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

平成6年12月1日号

児童館あんない

★吉見児童館 ☎35122
12月14日(水)クリスマスカード作り
12月24日(土)クリスマスパーティー
のついで(人形劇など。午後1時30分、3歳以下、先着百五十人。当日受け付け)▽行事は午後3時からマラソンを聞く会
は第1・第3金曜、午前11時からマ本の貸し出しは毎日
★朝倉児童館 ☎51955
12月14日(水)クリスマスリース

前橋文学館

☎358011

□第15回文学館アート・ステージ「清水刀根をしのぶ集」
12月17日(土)午後2時〜4時
どなたでも、先着百三十人。ビデオの上映とシンポジウム。出演は清水刀根さんの子・清水幸さん、二科会理事・久保繁造さん、群馬大名塾教授・狩野守さん、二科会会員・北爪三男さん、市芸術文化専門員・高橋晴人さん。申し込みは当日同館へ直接(午後1時30分)から整理券を配布。

児童文化センター

☎242548

□子ども映画会
12月10日(土)午後1時40分、「乙女峠」(うりこ姫)「一休」。
□今月のプラネタリウム
土曜午後2時30分、日曜午前11時、午後1時30分・3時。入場料大人五十円、中学生以下三十円。テーマは地球環境シリーズⅢ「お父さん、メダカがいるよ」。お話は「スバルの話」・6人兄弟の冒険。
□今月の図画作品展
若宮小、元総社北小、大利根小、南橋中、荒砥中。

作り(先着三十人。12月7日(水)から受け付け) 12月24日(土)クリスマス会(腹話術、プレゼンなど。午後2時、3歳以上、先着百五十人。12月10日(土)から受け付け) 1月11日(水)お正月遊び(かるた、福笑いなど)▽行事は午後3時からマ本の読み聞かせは第2・第4火曜、午後2時50分からマ本の貸し出しは毎日
★大友児童館 ☎51337
12月17日(土)クリスマス会(人形劇など。午後1時30分、3歳以下、先着百五十人。12月5日(月)から受け付け) 12月21日(水)クリスマスカード作り(3歳以上、先着二十人。当日受け付け) 1月11日(水)お正月遊び「たこを作って遊ぼう」(3歳以上、先着二十人。当日受け付け)▽行事は午後3時からマ本の貸し出しは毎日

市民文化会館

☎214321

●チケット発売のお知らせ
12月17日(土)クリスマス会(人形劇など。午後1時30分、3歳以下、先着百五十人。12月5日(月)から受け付け) 12月21日(水)クリスマスカード作り(3歳以上、先着二十人。当日受け付け) 1月11日(水)お正月遊び「たこを作って遊ぼう」(3歳以上、先着二十人。当日受け付け)▽行事は午後3時からマ本の貸し出しは毎日

「朔太郎と私」テーマに

1月31日まで感想文を募集

朔太郎の感想文を募集。前橋文学館では、オリジナル文集「朔太郎と私」を、来年七月に発行する予定です。これは、萩原朔太郎についての感想文を全国から募集し、二百作品を選んで一冊の本にまとめるものです。皆さんの朔太郎に対する思いを、ぜひお寄せください。募集作品「朔太郎と私」をテーマに、萩原朔太郎の人間像やその作品に対する感想を、タイトルを含めて四百字詰め原稿用紙二枚以内で(一人一編、タイトル・表現の形式は自由)対象どなたでも、選考委員「詩人・伊藤信吉さん、詩人・那珂太郎さん、随筆家・関俊治さん、詩人・梁瀬和男さん」申し込みは1月31日(火)までに封書で。別紙に住所・氏名・年齢・職業・電話番号を明記して〒371前橋市千代田町三丁目二二一〇前橋文学館へ。その他①未発表作



前橋百人一首かるた会
毎週水曜、午後6時〜9時、中央公民館/会員数13人/指導者・川野田幸子さん/代表者・瀬沼忠男さん ☎33192 ★小学生から70歳代の人まで、幅広い年齢の人が活動。関東近辺の大会にはよく出場します。新入会員も募集中。

場料は全席指定三千五百円。前売りは12月4日(日)午前8時40分から同館で。
●チケット発売中
□アンソニー・ソフィー・ムター・ヴァイオリン・リサイタル
2月19日(日)午後6時30分。入場料はS六千円、A五千円。
●鑑賞者の会 会員募集
平成七年度の新規会員・継続会員の申し込みを受け付けています。対象はどなたでも。年会費は新規会員千四百円(入会金百円を含む)、継続会員千三百円。期間は4月1日〜翌年3月31日

市立図書館

☎244311

□お話の会「クリスマス会」
12月10日(土)午後2時〜2時40分



郷土の詩人「朔太郎」

品に限りません。②応募作品は返却しません。③著作権・出版権は同館に帰属します。
○：問い合わせは前橋文学館 ☎358011へ。



今月は市税の特

別滞納整理月間
年末を控えた今月を「市税特別滞納整理月間」と定め、市税の納付を積極的に呼びかけます。市税を滞納した人には、既に督促状や催告書を発送しましたが、まだ未納の人が見受けられます。この期間中に職員が滞納世帯を直接訪問し、個々の事情を伺いながら滞納整理を進めていきます。
納税をする場合には、納付書が督促状を用意して最寄りの金融機関か市役所2階滞納課窓口で納付してください。留守がち

日。特典は①会館が発行する催し物案内などの送付②会館主催事業の入場料の割引③同事業のチケットの年間予約(4人以上の人)。申し込みは所定の申込用紙に記入して、同館へ直接または郵便振込み(003301625715「前橋市民文化会館事業課」)で。
12月13日(火)午後2時。ベイトーベン「双生児の交響曲」(第五、第六交響曲)。
□思い出の映画劇場(ビデオディスク使用)
12月20日(火)午前10時、午後2時の二回上映。汚名(ヒッチコック監督、ケイリー・グラント、イングリッド・バーグマン主演)。

「市民のうた」の歌詞

作ってみませんか

市民音楽連盟では「市民のうた」の歌詞を募集します。家庭や学校などで歌える市民の愛唱歌を作ってみませんか。歌詞は自由で長さは三章以内。対象は市内在住・在勤・在学の人、何編でも応募可。申し込みは1月15日(日)までに、住所・氏名・年齢・職業(勤務先・学校名)を明記して〒371前橋市朝日町一丁目八十一三前橋市民音楽連盟事務局・小林さん方「市民のうた」係へ。その他入選作品に補筆することがあります。応募作品は返却しません。
○：問い合わせは生涯学習課 ☎4024へ。

家を壊したら

忘れずに減失届

家屋の一部または全部を取り壊した時には、必ず減失届を市役所2階資産課へ提出してください。今月三十一日までに取
な家庭では口座振替制度をお勧めします。申し込みは各金融機関へ。
○：問い合わせや納税相談は、納税課 ☎3229へ。



税金は 老後を支える

パートナー

12月の納税

◆固定資産税・都市計画税第四期、国民健康保険税第七期 12月26日(月)まで
一中3年 堤 亮子



「農業まつり」に3万人の出入

J R前橋駅北口広場で先月20日、「農業まつり」が行われました。新鮮な大根や白菜など農産物の即売や、ミニ牧場に家族連れなど3万人の出入。大人から子どもまで、秋の一日をじゅうぶん満喫。

市政スポット

グラフ誌を毎戸配布

一日付け発行の「グラフまえばし」第十六号を、毎戸配布しました。特集は「赤城南麓小さな旅」と題した、前橋広域圏の観光案内です。ご覧ください。

秋空の下をウォーク

秋空の下を歩く。先月二十三日「ウォーキングジャンボリー」を開催。参加者千三百人は、三コースに分かれて市内の名所などを元気に歩きました。



クリーン前橋で一掃

先月二十三日、J R前橋駅前のケヤキ並木を中心に、「クリーン

企業貢献者の表彰

先月二十二日に商工会議所で行われた、企業貢献技術者等表彰式。企業の合理化や新製品開発などに大きく貢献した十八人が、表彰を受けました。

第4回市議会が開会

平成六年第四回定例会市議会の会期は、二日から十六日までの十五日間です。本年度一般会計や特別会計の補正予算など、二十七議案が審議される予定です。

市民スポーツ祭

☆スキー

1月22日(日)午前8時、尾瀬片品高原スキー場(利根郡片品村)。小学生以上。種別は大回戦①小学生低学年男子・女子②小学生高学年男子・女子③中学生男子・女子④10歳代(高校生含む)⑤20歳代⑥30歳代⑦40歳代⑧50歳代⑨60歳以上⑩一般女子(高校生女子・各三百円)⑪小・小2・小4(各二百円)⑫小1・小2男子・女子・各三百円。⑬小3・小4(各二百円)⑭小5・小6男子・女子・中学生男子・女子・10歳代男子・20歳代男子・30歳代男子・40歳代男子・50歳以上男子・高校生以上女子・各五百円。⑮オープン男子・女子・各千円。一人一種目⑯を除く。参加費は小・中学生二百円、高校生以上三百円。申し込みは12月16日(金)までに所定の用紙に記入し、参加費を添えて市役所10階体育課(☎内線4034)へ直接。

1月7日(土)午後4時、県総合体育センター(関根町)。小・中学生以下は保護者の承諾書(標準シート)を添えて。①幼児・小1・小2男子・女子・各三百円。②小1・小2男子・女子・各三百円。③小3・小4(各二百円)④小5・小6男子・女子・中学生男子・女子・10歳代男子・20歳代男子・30歳代男子・40歳代男子・50歳以上男子・高校生以上女子・各五百円。⑤オープン男子・女子・各千円。一人一種目⑯を除く。参加費は小・中学生二百円、高校生以上三百円。申し込みは12月16日(金)までに所定の用紙に記入し、参加費を添えて市役所10階体育課(☎内線4034)へ直接。



齊藤 茂さん

下新田町
無職・62歳

健康温水プール浴

六供温水プールの教室に、週1回通っています。水中での体操や遊戯が中心。泳げなくても、楽しく運動できるんです。今度は、水泳教室にもチャレンジしたいな。

寒さに負けな体力を

水泳やフィットネスなどの教室

教室

□水泳(大渡温水プール)

1月18日(水)～3月14日(火)の毎週一回計八回。大渡温水プール。詳細は表1のとおり。対象は二十五歳以上。市内在住の人。Eは在勤の人。可。ただし、中級者コースは二十五歳以上泳げる人。申し込みは12月15日(木)までに往復ハガキで。受講コース・曜日(第二希望まで)・泳力・住所・氏名・年齢・職業(学校・学年)・電話番号を横書きで明記して、〒371前橋市大渡町二丁目三十一大渡温水プール「水泳教室」係へ(一人一通、抽選。問い合わせは同プール ☎537811)へ。

□水泳(コミュニティプール)

1月23日(月)～3月17日(金)の毎週一回計八回。総合運動公園コミュニティプール。詳細は表2のとおり。対象は二十五歳以上。市内在住・在勤の人。ただし指導員養成コースは水泳指導技術を身につけたい人。中級者コースは二十五歳以上泳げる人。申し込みは12月15日(木)までに往復ハガキで。受講コース・曜日(第二希望まで)・泳力・住所・氏名・年齢・職業(学校・学年)・電話番号を横書きで明記して、〒371前橋市荒口町四三七二総合運動公園コミュニティプール「水泳教室」係へ(一人一通、抽選。問い合わせは同プール ☎681911)へ。

表1 水泳教室(大渡温水プール)

コース	A	A2	B	B2	C	C2	D	D2	E
	一般	一般	レディス	親子(3歳以上未就学児と親)	幼児(年長)	小学校低学年(1～3年生)	小学生	小学生中級者	勤労者
参加費	2,300円				1,300円				2,300円
時間	午後0時20分～1時30分	午後1時50分～3時			午後3時20分～4時30分	午後4時50分～6時		午後6時20分～7時30分	
講習日(初日)	月曜(1月24日)～	水曜(1月18日)～			木曜(1月19日)～	金曜(1月20日)～		土曜(1月21日)～	
人数	各30人	各30人			30人	30人	30人	30人	30人

※参加費以外に各講習時に利用券を購入。

表2 水泳教室(コミュニティプール)

コース	A	B1	B2	B3	C	D	E
	一般	親子(3歳以上未就学児と親)	水泳指導員養成・中級者	高齢者(50歳以上対象)	幼児・小学生(1～3年生)	小学生	勤労者
参加費	2,300円				1,300円		2,300円
時間	午後0時20分～1時30分	午後1時50分～3時			午後3時20分～4時30分	午後4時50分～6時	午後6時20分～7時30分
講習日(初日)	月曜(1月23日)～	水曜(1月25日)～			木曜(1月26日)～	金曜(1月27日)～	
人数	各30人	各30人	各30人	各30人	各30人	各30人	各30人

※参加費以外に各講習時に利用券を購入。



ヨガで心身ともにリフレッシュ

1月10日(火)～3月28日(火)の毎週一回計十回。大渡温水プール。軽スポーツ室。コースは①エアロビクス火曜②同水曜③同木曜④ヨガ水曜⑤同金曜⑥同土曜⑦⑧⑨は午前10時30分～正午⑩は午後6時30分～8時、⑥は復ハガキで。受講コース・曜日(第二希望まで)・泳力・住所・氏名・年齢・職業(学校・学年)・電話番号を横書きで明記して、〒371前橋市荒口町四三七二総合運動公園コミュニティプール「水泳教室」係へ(一人一通、抽選。問い合わせは同プール ☎681911)へ。

□フィットネス(大渡温水プール)

1月10日(火)～3月28日(火)の毎週一回計十回。大渡温水プール。軽スポーツ室。コースは①エアロビクス火曜②同水曜③同木曜④ヨガ水曜⑤同金曜⑥同土曜⑦⑧⑨は午前10時30分～正午⑩は午後6時30分～8時、⑥は復ハガキで。受講コース・曜日(第二希望まで)・泳力・住所・氏名・年齢・職業(学校・学年)・電話番号を横書きで明記して、〒371前橋市荒口町四三七二総合運動公園コミュニティプール「水泳教室」係へ(一人一通、抽選。問い合わせは同プール ☎681911)へ。

午後2時～3時30分。一般各四十人(抽選。参加費各二千円(施設利用券は実費負担)。申し込みは12月27日(火)午前10時30分②1月11日(水)午後6時30分③1月12日(木)午前10時30分④1月11日(水)午前10時30分⑤1月13日(金)午前10時30分⑥1月7日(土)午後2時に、参加費を添えて本人が同プール(☎537811)へ直接。

□フィットネス(コミュニティプール)

1月18日(水)～3月29日(火)の毎週一回計十回。午前10時30分～正午、総合運動公園健康運動指導室。コースは①エアロビクス水曜②同金曜③ヨガ月曜④同木曜。申し込みは12月16日(金)午後5時までに市民体育館 ☎609000へ。

□グラウンドゴルフ

12月17日(土)午後1時(雨天中止)・南部運動場(上佐鳥町)。18歳以上、先着三十人。参加費二百円(当日納入)。申し込みは12月16日(金)午後5時までに市民体育館 ☎609000へ。

北部運動場調整会議

2月・3月の利用

北部運動場(上細井町)の、2月・3月分の利用調整会議を行います。利用を希望する団体の代表者は、忘れずに出席してください。

日時 12月21日(火)午後6時30分
会場 市民体育館 対象 2月・3月までに同館 ☎609000へ

13日に市民体育館で

「エアロビ」の集い

日時 12月13日(火)午後6時30分
会場 市民体育館 対象 2月・3月までに同館 ☎609000へ

「十日夜祭り」を町内で継承

池端町公民館で先月二十三日、十日夜祭りが行われました。

昔、農家の家々では麦まきの終わる旧暦の十月十日ごろ、子どもたちが稲ワラを束ねた棒状の「ワラ鉄砲」を持って、モグラ退治をする祭りがありました。

今では、そんな光景を見ることができませんが、この伝統行事を子どもたちに伝えようと、同町が受け継

冬の早朝散歩のすばらしさ

三河町二丁目

山本 志げ子 74

両毛線高架沿いの散歩が、わたしの朝の日課です。空があかね色に染まり、家々のシルエットが浮かび上がる夜明け前。この一瞬は、早朝に散歩する人にとって、見るべきものでないはずのすばらしさです。やがて昇った朝日に、紅葉し始めたケヤキの葉が映え、ブドウ色に染まったハナミズキの赤い小さな実が輝いて見えます。

駅前の「ケヤキ並木」から群

「ふれあいポスト」のふさとスケッチの投稿を募集。ポストは四百字以内、スケッチはハガキ程度の大きさです。



谷地沼より赤城山を望む
岡田 真理人 42(江木町)

新成人に案内状郵送

1月15日の成人祝

「成人祝」を一月十五日の成人の日に行います。該当する新成人の皆さんには案内状を郵送しますので、当日は簡素な服装でご出席ください。なお、自家用車での来場はご遠慮ください。

日時 1月15日(日)午前10時30分～11時30分(受け付けは午前9時20分から) 会場 市民文化



水道管の「冬支度」

冬の寒さは水道管の大敵。凍結事故を起こさないように、早めに防寒対策を行いましよう。

凍らないための予防

①寒さから守るために、保温材(毛布、布、ワラなど)を水道管や蛇口に巻き付けましよう。保温材はぬれないようにビニールテープなどで押さえてください。

②メーターボックスの中は、布や発泡スチロールなどを入れて保温してください。布や発泡スチロールはぬれないようにビニール袋に入れ、検針しやすいようにメーターの上面は空けておくよう注意ましよう。

破裂して水が噴き出した時

最初にメーターボックス内の止水栓を閉めて水を止めます。破裂やひび割れた部分に布やテープを巻き、応急処置をしてください。修理は最寄りの水道指定工事業者に申し込みください。

凍って水が出ない時

自然に解けるのを待つか、タオルなどをかぶせ、その上からゆつくりとぬるま湯をかけて解かしましよう。熱湯を直接かけると水道管や蛇口が破裂したり、ひび割れたりましよう。

○：問い合わせは水道局給水課 ☎5511へ。



新成人による「20歳の主張」

会館 対象 昭和49年4月2日～50年4月1日に生まれた市内

在住の人 内容 記念式典と「私たちのつどい」その他 ①本市以外に居住している人(両親などが本市に住民登録している) ②出席を希望する人は、12月26日(月)までに市役所10階青少年課へ直接(代理人の場合は、参加者の住所・氏名・電話番号が分かる人) ③案内状は12月1日(日)に発送ましよう。届かない時は同課ましよう。

○：問い合わせは青少年課 ☎内線4044へ。

募集ましよう奨学生

募集期間 12月19日(月)まで 対象 ①次の条件をすべて満たしている人 ②市内在住の来年度4月に高校(高専・専修学校の高等課程に進学を希望) ③学力が大学・短大など上級学校に進学した時は在学期間の返還延期も可 ④申し込み ⑤在学各中学校へ ⑥問い合わせ ⑦学校教育課 ☎内線4012

火災の増える季節です

15日から31日まで 歳末火災予防運動



外出する時は火の元を確認めて

今月十五日(月)から三十一日(日)まで、「歳末火災予防運動」を実施。この時期は、慌ただしさから火に対する注意もおろそかになりがち。また、乾燥も火災の元凶。一人ひとりが防火に努め、大切な命や財産を守りましよう。

○期間中の主な行事

次の予防運動を実施ましよう。

立ち入り検査などの時は、ご協力ください。

①大型店(デパートなど)の消防パトロール ②風俗営業施設などへの立ち入り検査 ③火災予防の広報、消防活動の障害となる物件の排除指導 ④消防長・消防団長の夜間巡回 ⑤夜間警戒と消防水利の保全 ⑥製材所やけし工場などの立ち入り検査。

防火の心得

防火のために、次のことを心がけましよう。

①家の周りに燃えやすい物を置かない ②寝たばこやたばこの投げ捨てをしない ③天ぷらを揚げるときは火を離れない ④ふろの空だきをししない ⑤ストーブには燃えやすい物を近づけない ⑥風の強い時はたき火をししない ⑦子どもにはマッチやライターを遊ばせない ⑧外出や寝る前は

家庭などで呼びかけ 飲酒運転なくましよう

「事故は瞬間、ペルトは習慣」をスローガンに冬の県民交通安全運動が、今月十二日(月)から三十一日(日)まで実施ましよう。

今年、市内での交通事故による死亡者は三十人を越え、過去二十年間で最も多かつた。昨年の三十四人に迫る勢いです。

年末は、仕事上の気ぜわしさも加わり、毎年交通事故が増えましよう。車を運転する人はもちろん、歩行者や自転車の皆さんも事故を起こさないよう、また遭

わないように注意ましよう。

○飲酒などの無謀運転を追放 「ほんの一杯なら」という考えが交通事故につながります。アルコールは運転者の動作や判断を鈍らせるので、少しの飲酒でも絶対にハンドルを握ってはいけません。このため、酒酔い運転は免許取り消し、酒気帯び運転は免許停止と厳しい行政処分が科せられます。家庭や地域、職場などで飲酒運転をしないよう呼びかけましよう。

また、運転する時には過労運転、過積載、スピード違反をやめ、安全と譲り合いに努めましよう。

夜の間の交通事故防止

夜の間の交通事故による死亡者は、全体の五割以上を占めましよう。夜間は昼間に比べ、視界が狭くなり危険。ライトを早めに点灯し、スピードを控えて慎重に運転ましよう。また、歩行者は運転者に早く発見されるように、夜光反射材を着用ましよう。

○：問い合わせは交通安全課 ☎内線3263へ。

農業者の選挙人 名簿の作成に申請を

選挙管理委員会では「農業委員会等に関する法律」に基づき、来月一日現在で農業委員会委員選挙人名簿を作ります。該当者は、漏れなく申請してください。登録要件 平成7年1月1日現在 年齢3735へ。

「通販」のトラブルを防止

時間縛られず、居ながらにして手軽に買物ができる通販販売。忙しい現代人の生活にマッチして、利用者が増えています。しかし、それに伴い「広告とイメージが違う商品が届いた」「前払いしたのに商品が届かない」「カードで支払うことにしたら商品が届かないのに代金が引き落とされた」といったトラブルも増えています。

●広告が唯一の情報源 通信販売では、商品選択の手がかりは広告だけ。法律

では、販売価格・販売業者の住所・代金の支払時期と方法・商品の引き渡し時期・返品や申し込みの期限などについて広告で表示するように定めています。しかし、「請求後にカタログなどを送付する」と表示している時は、これらの表示事項が省略されていることもあるので、販売条件をよく確かめてから申し込みましよう。また、広告やカタログは商品が届くまで保管しておき、現物を確認ましよう。

●返品の確認を 通信販売ではクーリング・オフ制度が適用されましよう。利用する時は「商品返品で

優良従業員の表彰

推薦をしてくださいます。

優良従業員の表彰を行います。事業主や同業団体、商店街団体の代表者は、各事業所で該当者を推薦してください。

対象 ①市内の商業、サービス業の従業員。勤務成績が優秀で他の模範となり、同一事業所に勤続十年以上、女子は五年以上勤続する人を一般表彰 ②同一事業所に三十年以上勤続し、特に功労のあった人を特別表彰。ただし ①②とも、事業所の役員や事業主の子ども・兄弟など、パート従業員、同一部門で過去に表彰された人は除きます。推薦用紙の交付・受け付け 1月10日(火)までに市役所6階工業課 商工会議所で 表彰式 2月22日(火)午前10時、前橋テルサ

○：問い合わせは工業課 ☎内線3615へ。

労働保険に加入して 失業時の生活安定

雇用保険は、失業している人が一日も早く再就職できるように、その期間の生活を支えるためのものです。

事業主の皆さんは、雇用保険制度を正しく理解し、加入するようにましよう。

○：問い合わせはハローワークまえばし ☎4386へ。

消費生活 コーナ

が事務所などの警備業務にあたるとも増える時期です。これらの人を対象に、防火管理の研修会を行います。

日時 12月15日(火)午後1時30分～3時30分 会場 県労働福祉センター(野中町) 対象 ①年末年始の臨時警備員など、先着二百人 ②内容 事業所の防火管理や火災発生時の対応など ③申し込み 12月9日(金)までに消防本部予防課 ☎23211へ

在で市内に住所があり、昭和50年4月1日以前に生まれた人で次のいずれかに該当する人。①十人以上の農地を耕作している人 ②前記の①の配偶者または同居の親族 ③十人以上の農地を耕作している農業生産法人の組合員または社員 ④③とも耕作に従事する日数が、年間でおおむね六十日以上と農業委員会が認めた人。その他 申請用紙はJAの各支所を通じて配布ましよう。

○：問い合わせは選挙管理委員会 ☎内線3622、農業委員会 ☎内線3735へ。

年末感謝セール

周辺商店街では日ごろの感謝をこめて、十二月五日(月)から十日(土)まで、年末感謝セールを行います。

○：問い合わせは生活課 ☎内線3602へ。



予防接種法が新しく

10月1日、予防接種法が新しくなったことに伴い、本市でも予防接種の方法が次のとおりになりました。

予防接種を受ける前に、保護者が予防しようとする病気や接種の副作用についてよく理解した上で、子どもに予防接種を受けさせることになりました。各接種会場（集団接種・個別接種会場）に用意されている「予防接種と子どもの健康」やそのリーフレット（抜粋）をよく読んでください。

接種当日は、じゅうぶんな予診を受けることになりました。予防接種直前に体温を測定してから、新しくなった予診票に記入。質問事項の回答も、新たに記入してください。集団接種でも聴診などの診察を受けていただきます。予診の結果、医師が受けてよいと判断した場合にサインしますので、保護者は接種を受けるかどうかを決めて保護者の欄にサインをしてください。

また、接種後30分間は、子どもの様子を観察し、具合が悪ければ接種した医院に連絡がとれるようにしておいてください。接種当日は入浴してもかまいませんが、激しい運動は避けましょう。

今回の改正で、予防接種の種類が変更になり、新たに「破傷風」が予防接種法に入りました。また、中学生の女子だけに行っていた「風しん」を、男子中学生と幼児（対象年齢は未定）にも接種することになりました。

本市では、集団接種から個別接種への切り替えを行っています。個別接種が増えることで、子どもの健康状態をよく知っている「かかりつけの医師」に適切なスケジュールで接種を行ってもらうことができます。

予防接種では、健康被害が生じることも全くないとはいえません。しかも、現在の医学では残念ながら予見できないのが実情です。予防接種法の改正で健康被害の救済制度も充実されましたが、健康被害を出さないことが第一。そのために、接種を受ける人と接種する医師とのコミュニケーションがなによりも大切なのです。

（前橋市医師会 藤永 隆）



国民年金で楽しく豊かな老後を

「地域でささあう明るいお正月。今年一日から「歳末たすけあい運動募金」が行われます。昨年は皆さんのご理解とご協力により、募集額が前年比で約1割増の約1億2千万円に達しました。今年も引き続き、皆さんのご協力をお願いします。」

「海外たすけあい」義援金にご協力を。NHK海外たすけあいを実施しています。義援金にご協力ください。申し込みは12月25日（日）までにNHK前橋放送局（日赤東支店）に取り扱いのある金融機関、郵便局、JA（農協）、漁協などへ。問い合わせは日赤東支店（0284-3636）へ。

「わが家の家計簿」募集します。体験記。募集作品は家計簿をつけた体験・生活設計の経験など（未発表の作品に限る。本文は二千字以内。支出内訳表または生活設計表を添付）。申し込みは12月28日（火）までに郵送で住所（郵便番号）氏名（ふりがな）年齢・職業・電話番号・家族の名前（続柄）年齢・職業・学校・学年・家計簿の記載年数や生活設計の策定年数・受賞歴を明記して〒371前橋市大手町一丁目一 県民生課（0284-111）へ。

犬・猫の引き取り。12月13日・20日（火）、午前9時～10時、群馬大学医学部附属病院（昭和町三丁目）西構内アニマルプール前。手数料（生後六ヶ月以上：一匹につき千円、同未満：一匹につき三百円）と印鑑を用意。問い合わせは保健所（0284-721）へ。

健康テレホンサービス。0284-4970。月曜～高血圧とは。火曜～高血圧はなぜ悪い。水曜～高血圧と食事。木曜～高血圧と運動。

「人権週間」を記念し。16日に特設相談所。今月四日（日）から十日（土）までは「人権週間」です。これを記念して、特設人権相談所を開設します。秘密は厳守。日時：12月16日（金）午後1時～4時。会場：市役所3階31会議室。相談内容：家庭の悩み、隣近所の争いごと、不当な差別、相続など。相談員：人権擁護委員、法務局職員。問い合わせは生活課（0284-3236）へ。

「人権週間」を記念し。16日に特設相談所。今月四日（日）から十日（土）までは「人権週間」です。これを記念して、特設人権相談所を開設します。秘密は厳守。日時：12月16日（金）午後1時～4時。会場：市役所3階31会議室。相談内容：家庭の悩み、隣近所の争いごと、不当な差別、相続など。相談員：人権擁護委員、法務局職員。問い合わせは生活課（0284-3236）へ。

年金制度の改正によって、10月からの年金額が下表のとおり引き上げられました。基礎年金・旧国民年金では、12月の支給（10月・11月分）から改正後の額になります。また、老齢福祉年金はすでに改定額になりました。

10月分を引上げ。国民年金の支給額。年金制度の改正によって、10月からの年金額が下表のとおり引き上げられました。基礎年金・旧国民年金では、12月の支給（10月・11月分）から改正後の額になります。また、老齢福祉年金はすでに改定額になりました。

国民年金の支給月額		
年金名	改正前(円)	10月改正後(円)
老齢基礎年金	62,275	65,000
障害基礎年金 1級	77,842	81,250
障害基礎年金 2級	62,275	65,000
遺族基礎年金(子1人)	80,225	83,700
老齢年金 10年年金	37,833	39,483
老齢年金 5年年金	32,200	33,608
障害年金 1級	77,842	81,250
障害年金 2級	62,275	65,000
母子年金(子1人)	80,225	83,700
老齢福祉年金	31,867	33,300

「海外たすけあい」義援金にご協力を。NHK海外たすけあいを実施しています。義援金にご協力ください。申し込みは12月25日（日）までにNHK前橋放送局（日赤東支店）に取り扱いのある金融機関、郵便局、JA（農協）、漁協などへ。問い合わせは日赤東支店（0284-3636）へ。

予防接種ガイド

ツベルクリン・BCG		
12月13日（火）[12月15日（木）] 午後2時～2時50分	総社公民館 保健センター	
12月20日（火）[12月22日（木）] 午後2時～2時50分	南橋公民館 保健センター	
1月18日（火）[1月20日（木）] 午後2時～2時50分	駒形町会議所 保健センター	
対象＝3か月～4歳未満児 ※[]内はBCG接種		
三種混合(百日せき・ジフテリア・破傷風)		
1月24日（火） 午後2時～2時50分	保健センター	
1月25日（水）	保健センター	
対象＝2歳～5歳6か月児（1期は4歳未満児） 〇〇〇問い合わせは保健センター（0284-8844）へ。		

しきしま 老人福祉センター ☎332121。30分～午後3時30分 職業相談。12月7日（火）午前10時～午後3時 生活相談。随時、年金問題や心配ごと、生活上の悩みごとなど。

ひろせ 老人福祉センター ☎610880。入して、市役所1階高齢福祉課（0284-3139）へ直接。日時：12月22日（火）午後1時30分～3時。内容：医師による健康相談。管理についての話。

「海外たすけあい」義援金にご協力を。NHK海外たすけあいを実施しています。義援金にご協力ください。申し込みは12月25日（日）までにNHK前橋放送局（日赤東支店）に取り扱いのある金融機関、郵便局、JA（農協）、漁協などへ。問い合わせは日赤東支店（0284-3636）へ。

「わが家の家計簿」募集します。体験記。募集作品は家計簿をつけた体験・生活設計の経験など（未発表の作品に限る。本文は二千字以内。支出内訳表または生活設計表を添付）。申し込みは12月28日（火）までに郵送で住所（郵便番号）氏名（ふりがな）年齢・職業・電話番号・家族の名前（続柄）年齢・職業・学校・学年・家計簿の記載年数や生活設計の策定年数・受賞歴を明記して〒371前橋市大手町一丁目一 県民生課（0284-111）へ。

犬・猫の引き取り。12月13日・20日（火）、午前9時～10時、群馬大学医学部附属病院（昭和町三丁目）西構内アニマルプール前。手数料（生後六ヶ月以上：一匹につき千円、同未満：一匹につき三百円）と印鑑を用意。問い合わせは保健所（0284-721）へ。

健康テレホンサービス。0284-4970。月曜～高血圧とは。火曜～高血圧はなぜ悪い。水曜～高血圧と食事。木曜～高血圧と運動。

「人権週間」を記念し。16日に特設相談所。今月四日（日）から十日（土）までは「人権週間」です。これを記念して、特設人権相談所を開設します。秘密は厳守。日時：12月16日（金）午後1時～4時。会場：市役所3階31会議室。相談内容：家庭の悩み、隣近所の争いごと、不当な差別、相続など。相談員：人権擁護委員、法務局職員。問い合わせは生活課（0284-3236）へ。

「人権週間」を記念し。16日に特設相談所。今月四日（日）から十日（土）までは「人権週間」です。これを記念して、特設人権相談所を開設します。秘密は厳守。日時：12月16日（金）午後1時～4時。会場：市役所3階31会議室。相談内容：家庭の悩み、隣近所の争いごと、不当な差別、相続など。相談員：人権擁護委員、法務局職員。問い合わせは生活課（0284-3236）へ。

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。



前橋けいりん開催日
12/16・17・18・19
12/21・22・23
利根川西岸にも駐車場がありますので、ご利用ください。

健康器具など三三三関根町三丁目・矢島英夫さんから。
「エアマッパ」など二二二房丸町・高徳つね子さんから。
〇以上の六件は社会福祉のために。
〇三万六千四百円前橋たばこ販売協同組合から老人福祉のために。
〇五十万円前橋川河津緑地の水飲み場設置のために前橋ベンチャークラブから。
〇おもちゃなど二百点上増田町・奈良進さんから荒砥保育所へ。

文房具一式、古切手五百枚、木瀬中三年八組から。
〇四千五百八十四円、筑井町・萩原清さんから。
〇おむつ五百枚、岩神町二丁目・山田勝司さんから。
〇レース編みテーブルクロス十枚、城東町五丁目・田口美智子さんから。
〇健康器具など三三三関根町三丁目・矢島英夫さんから。
「エアマッパ」など二二二房丸町・高徳つね子さんから。
〇以上の六件は社会福祉のために。
〇三万六千四百円前橋たばこ販売協同組合から老人福祉のために。
〇五十万円前橋川河津緑地の水飲み場設置のために前橋ベンチャークラブから。
〇おもちゃなど二百点上増田町・奈良進さんから荒砥保育所へ。



母と子の食卓・献立で次席
宝田智恵子さん(39)
裕希さん(11)
下小出町三丁目

このほど「健康づくり母と子の食卓・献立作文コンクール」の中央審査で次席に選ばれ、平成六年度全国食生活改善大会で発表された。

忙しくても栄養考え一工夫

「献立の結果を聞いてから、しばらく何も連絡がなかったのだから、賞状が来たのだとびっくりしました。」(智恵子さん)

市食生活推進協議会が主催する「母と子の楽しい料理教室」に、昨年参加したことがきっかけ。同協議会の勧めもあり、食生活に対する体験作文、子どもと作った献立とその写真を応募した。

「おながすがいたと子どもにせかされ、冷凍食品や加工したお惣菜に頼りがち。野菜不足になってしまっているので、好物のコンスーブやオムレツの中に緑黄色野菜を混ぜる工夫をした。」

国際家族年記 念して講演会

後3時 会場 敷島公園「ばら園」 対象 一般、先着五十人
講師 恵泉女学園事業部園芸センター顧問・山口美智子さん
参加費 無料(材料費千円を当日納入) その他 昼食は各自で用意 申し込み 12月1日(木)から敷島公園「ばら園」 ☎38680へ

勤労青年を対 象に料理教室

日時 12月18日(土)午後1時30分
会場 中央公民館 対象 30歳未満の勤労青年、先着四十人
参加費 千円 申し込み 12月7日(木)から青少年課 ☎内線4043へ

クリスマスや正月の飾り物講習

日時 12月11日(日)午前10時～午後1時
会場 市職員研修館(本町二丁目) 内容 日用雑貨品、野菜などの販売
〇問い合わせは社会福祉協議会 ☎内線6033へ

西の市に広 域園物産展

日時 12月17日(土)午後1時～3時
会場 市職員研修館(本町二丁目) 内容 日用雑貨品、野菜などの販売
〇問い合わせは社会福祉協議会 ☎内線6033へ

17日に「福祉バザー」

日時 12月17日(土)午後1時～3時
会場 市職員研修館(本町二丁目) 内容 日用雑貨品、野菜などの販売
〇問い合わせは社会福祉協議会 ☎内線6033へ

市民献血

日時 12月19日(月) 午前9時30分
午後4時、市役所

市民の茶席

日時 12月15日(土) 午前10時
午後3時 中央公民館 当番は前橋茶道会の関根春香さん ☎20

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」

地区朝市と大骨とう市

地区朝市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」
大骨とう市 12月11日(日) 午前7時～9時
前橋駅前大通り「高田園」



波瀾万丈の歴史を刻んだ山王町の古寺

県内最大の住宅団地である前橋団地のメインストリートは、カエデに似たフウの木が並ぶ。この並木道の終わる山王町の交差点を右折すると、天台宗の寺院「日光山寂光院(前橋山王町)」がある。

寺伝によると、前橋山王町は平安時代の貞観二年(八六〇)、慈覚大師(七九四～八六四)によって創建されたといわれる。大師の名は円仁といわれ、栃木県佐野市の出身。十五歳で比叡山に登り、天台宗の開祖である最澄の弟子となった。四十四歳の時、遣唐使船に乗り中国で十年間の修行を積んだ。帰国後、延暦寺の第三代座主となり、天台宗の布教に力を注いだ人物である。



静かに時を重ねる本堂

大師が建てた同寺の伽藍は、戦国時代に兵火に焼かれ、什器にいたるまで焼失したといわれる。安土桃山時代に、安土山王寺代に入って、慶法印(生没不詳)が中興。慶法印については、次のような伝説がある。今から四百年前の元亀元年(一五七〇)、七月というのに京都紫雲殿の庭には紫色の雪が降り続いていた。正親町天皇は、慶法印を呼び寄せ護摩を焚かせた。すると雪はやみ、積もった雪もたちまち消え去ったという。慶法印に関する詳しい資料はないが、高名な僧の一人であったと寺伝は語る。

江戸時代後期の天保十三年(一八四二)、同寺に大事件が起きた。博徒の国定忠治(一八〇〇～一八五〇)が役人に追われ、本堂の天井裏に逃げ込んだ。忠治は追手から逃れるため、寺に火をつけたのである。それから約二十年後に本堂が再建され、完成したのは明治に入ってから。堂内に張りめぐらされた欄干は、みごとな彫刻と極彩色で彩られている。本尊の釈迦如来像の頭上には、菩薩が楽器を奏で舞い踊る極楽の世界。その周りには、修行を終えた十六羅漢がさまざまな表情を見せている。波瀾万丈の歴史を重ねた前橋山王寺。今、晩秋の風を受け静かな時を刻んでいる。



禅養寺